

# DIN EN 81-70:2021-06 (D)

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Besondere Anwendungen für Personen- und Lastenaufzüge - Teil 70: Zugänglichkeit von Aufzügen für Personen einschließlich Personen mit Behinderungen; Deutsche Fassung EN 81-70:2021

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
0 Einleitung.....	5
0.1 Allgemeines.....	5
0.2 Grundsätze.....	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	6
4 Signifikante Gefährdungen und Barrieren bei der Zugänglichkeit.....	7
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	7
5.1 Allgemeines.....	7
5.2 Zugänge - Türöffnungen .....	8
5.3 Fahrkorbabmessungen und Einrichtungen im Fahrkorb .....	8
5.3.1 Fahrkorbabmessungen .....	8
5.3.2 Einrichtungen im Fahrkorb .....	11
5.4 Befehlsgeber und Anzeigen.....	12
5.4.1 Allgemeines.....	12
5.4.2 Befehlsgeber und Anzeigen für Sammelsteuerungen .....	13
5.4.3 Befehlsgeber und Anzeigen für Zielwahlsteuerungen .....	16
6 Nachweis der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen .....	19
7 Benutzerinformation .....	21
Anhang A (normativ) Berücksichtigte Kategorien von Behinderungen .....	22
Anhang B (normativ) Extragroße Befehlsgeber .....	23
B.1 Einleitung.....	23
B.2 Befehlsgeber in der Haltestelle.....	23
B.3 Befehlsgeber im Fahrkorb.....	23
Anhang C (normativ) Touchscreens für Zielwahlsteuerungen .....	25
Anhang D (informativ) Anleitung zur Erhöhung der Zugänglichkeit und Bedienbarkeit.....	26
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2014/33/EU.....	27
Literaturhinweise .....	28